

**VERORDENING (EG) Nr. 332/98 VAN DE COMMISSIE**  
**van 10 februari 1998**  
**tot vaststelling van de landbouwomrekeningskoersen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van  
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de  
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-  
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 <sup>(2)</sup>,  
en met name op artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de landbouwomrekeningskoersen zijn  
vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 270/98 van de  
Commissie <sup>(3)</sup>;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr.  
3813/92 is bepaald dat, tenzij bevestigingsperioden  
worden ingesteld, de landbouwomrekeningskoers van een  
valuta wordt gewijzigd wanneer de monetaire afwijking  
ten opzichte van de representatieve marktcoers bepaalde  
niveaus overschrijdt;

Overwegende dat de representatieve marktcoersen  
worden bepaald op grond van de basisreferentieperioden  
of, in voorkomend geval, de bevestigingsperioden zoals  
vastgesteld overeenkomstig artikel 2 van Verordening  
(EEG) nr. 1068/93 van de Commissie van 30 april 1993  
houdende nadere voorschriften voor de vaststelling en de  
toepassing van de omrekeningskoersen in de landbouw-  
sector <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.  
1482/96 <sup>(5)</sup>; dat in lid 2 van dat artikel is bepaald dat,  
indien tussen de monetaire afwijkingen van twee  
lidstaten, die zijn berekend op basis van het gemiddelde  
van de koersen van de ecu op drie opeenvolgende note-  
ringsdagen, een verschil bestaat waarvan de absolute  
waarde groter is dan zes punten, de representatieve  
marktcoersen worden aangepast op basis van de  
betrokken drie dagen;

Overwegende dat er, op grond van de van 1 tot en met 10  
februari 1998 geconstateerde wisselkoersen, een nieuwe  
landbouwomrekeningskoers moet worden vastgesteld  
voor de Zweedse kroon;

Overwegende dat in artikel 15, lid 2, van Verordening  
(EEG) nr. 1068/93 is bepaald dat een vooraf vastgestelde  
landbouwomrekeningskoers moet worden aangepast  
indien deze meer dan vier punten afwijkt van de land-  
bouwomrekeningskoers die geldt op het moment van het  
ontstaansfeit voor het betrokken bedrag; dat de vooraf  
vastgestelde landbouwomrekeningskoers in dat geval zo  
wordt aangepast dat het verschil ten opzichte van de  
geldende koers nog slechts vier punten bedraagt; dat  
dient te worden aangegeven door welke koers de vooraf  
vastgestelde landbouwomrekeningskoers wordt vervangen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De landbouwomrekeningskoersen worden vastgesteld in  
bijlage I.

*Artikel 2*

In het in artikel 15, lid 2, van Verordening (EEG) nr.  
1068/93 bedoelde geval wordt in plaats van de vooraf  
vastgestelde landbouwomrekeningskoers voor de  
betrokken valuta de koers van de ecu toegepast die is  
aangegeven in bijlage II,

- in tabel A, wanneer deze koers hoger is dan de vooraf  
vastgestelde koers, of
- in tabel B, wanneer deze koers lager is dan de vooraf  
vastgestelde koers.

*Artikel 3*

Verordening (EG) nr. 270/98 wordt ingetrokken.

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op 11 februari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in  
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1998.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 25 van 31. 1. 1998, blz. 79.

<sup>(4)</sup> PB L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

<sup>(5)</sup> PB L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

## BIJLAGE I

## Landbouwmrekeningskoersen

1 ecu =	40,9321	Belgische frank en Luxemburgse frank
	7,54917	Deense kroon
	1,98243	Duitse mark
	312,011	Griekse drachme
	201,690	Portugese escudo
	6,68769	Franse frank
	6,02811	Finse mark
	2,23273	Nederlandse gulden
	0,785663	Iers pond
1 973,93		Italiaanse lire
	13,9485	Oostenrijkse schilling
	167,153	Spaanse peseta
	8,76111	Zweedse kroon
	0,695735	Pond sterling

## BIJLAGE II

## Aangepaste vooraf vastgestelde landbouwmrekeningskoersen

Tabel A			Tabel B		
1 ecu =	39,3578	Belgische frank en Luxemburgse frank	1 ecu =	42,6376	Belgische frank en Luxemburgse frank
	7,25882	Deense kroon		7,86372	Deense kroon
	1,90618	Duitse mark		2,06503	Duitse mark
	300,011	Griekse drachme		325,011	Griekse drachme
	193,933	Portugese escudo		210,094	Portugese escudo
	6,43047	Franse frank		6,96634	Franse frank
	5,79626	Finse mark		6,27928	Finse mark
	2,14686	Nederlandse gulden		2,32576	Nederlandse gulden
	0,755445	Iers pond		0,818399	Iers pond
	1 898,01	Italiaanse lire		2 056,18	Italiaanse lire
	13,4120	Oostenrijkse schilling		14,5297	Oostenrijkse schilling
	160,724	Spaanse peseta		174,118	Spaanse peseta
	8,42414	Zweedse kroon		9,12616	Zweedse kroon
	0,668976	Pond sterling		0,724724	Pond sterling